



La gestion des données de recherche en sciences humaines et sociales

L'exemple de l'Institut de plurilinguisme



- **CSP Center scientifico da cumpetenzza per la plurilinguitad** Cogniziun Società Formation Bildung Migration Furmaziun Gesellschaft
- **CSP Centro scientifico di competenza per il plurilinguismo** Scuola Arbeit Politique Communitad School Travail Ecole Community
- **CSP Centre scientifique de compétence sur le plurilinguisme** Migrazione Furmaziun Societad Cognition Society scola Migration
- **KFM Wissenschaftliches Kompetenzzentrum für Mehrsprachigkeit** Société Cognizione Migraziun Schule Communauté Kognition
- **RCM Research Centre on Multilingualism** Formazione Lavoro Politics Comunità Work Politik Lavur Politica Formation Gemeinschaft

Sara Lonati - Moritz Sommet

MENU & OBJECTIFS

I. Contexte & enjeux de la GDR

→ *mettre en place et gérer*



II. Du DMP au précatalogage

→ *collaborer avec les chercheurs*



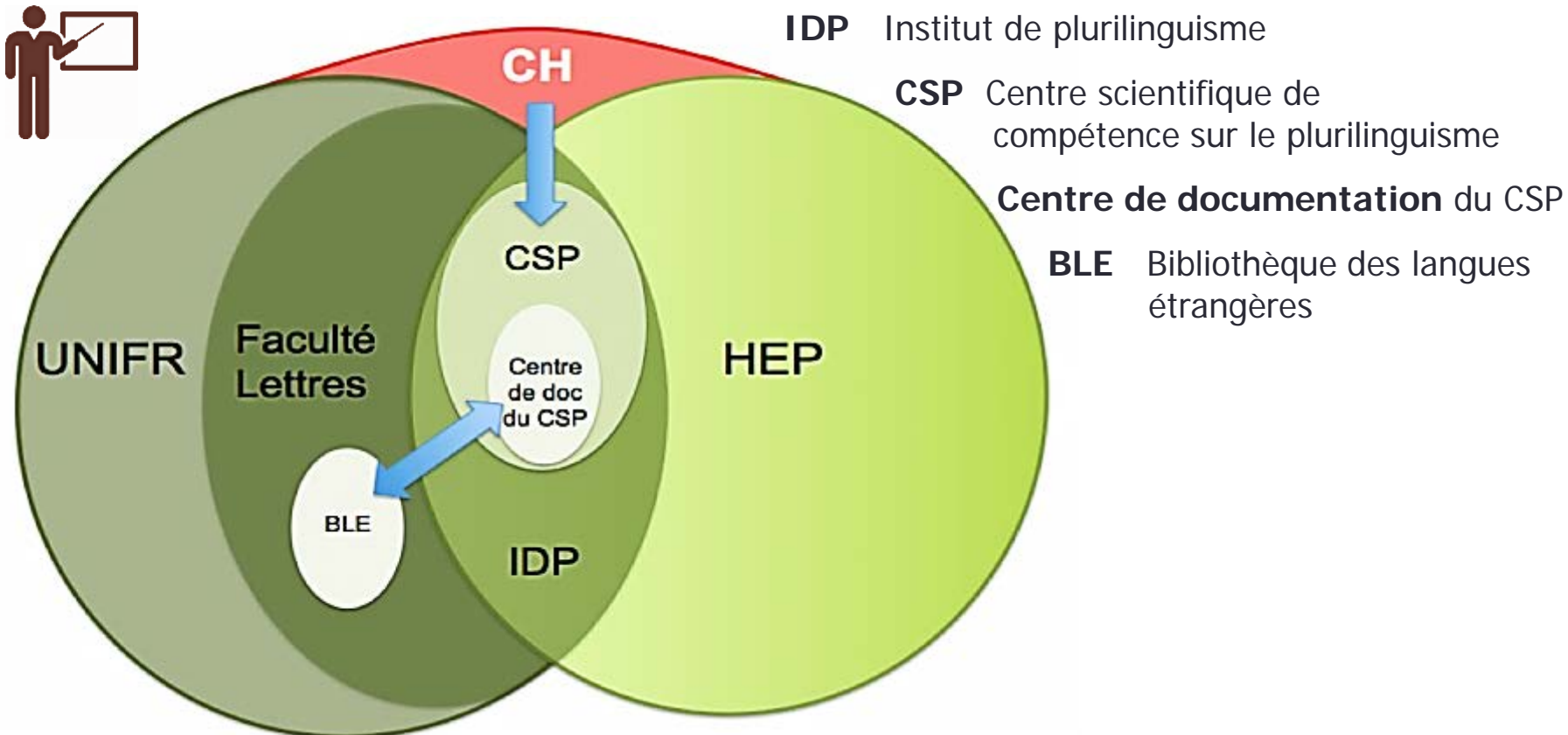
III. Catalogage des données de recherche

→ *s'initier au catalogage*





Institut petit, mais complexe



→ Impact sur les services et sur la mise en place de la GDR



Centre de documentation



- Ressources limitées

1 documentaliste + 1 AID + étudiants

- Services

Bibliothèque

Prestations numériques

- Guide web du plurilinguisme
- Bibliographie annuelle suisse sur le plurilinguisme
- Archive des données de recherche



Archive des données de recherche



2014

début

été

automne

2015

printemps

été



Etude

Concept

SKCA

GDR

DMP

Bonnes

pratiques

Catalogage



TYPES DE DONNÉES



≈ 50 recherches sur le plurilinguisme

Domaine	Approche	Données ?	Open Data ?
Psycholinguistique	quantitative	Sondages, tests de compréhension, corpus textuels, statistiques	Ouverture à l'OD Anonymisation, intérêt dans le partage et réutilisation
Didactique des langues	qualitative	Observations, vidéos en classe, entretiens, analyses interprétatives → Sensibles et personnelles	Résistance à l'OD Difficultés à anonymiser et exploiter les données en dehors de leur contexte
Sociolinguistique	qualitative	Observations, vidéos, entretiens, focus-groupes, analyses ethnographiques → Personnelles	Résistance à l'OD Difficultés à anonymiser et exploiter les données en dehors de leur contexte

MENU & OBJECTIFS

I. Contexte & enjeux de la GDR

→ *mettre en place et gérer*



II. Du DMP au précatalogage

→ *collaborer avec les chercheurs*



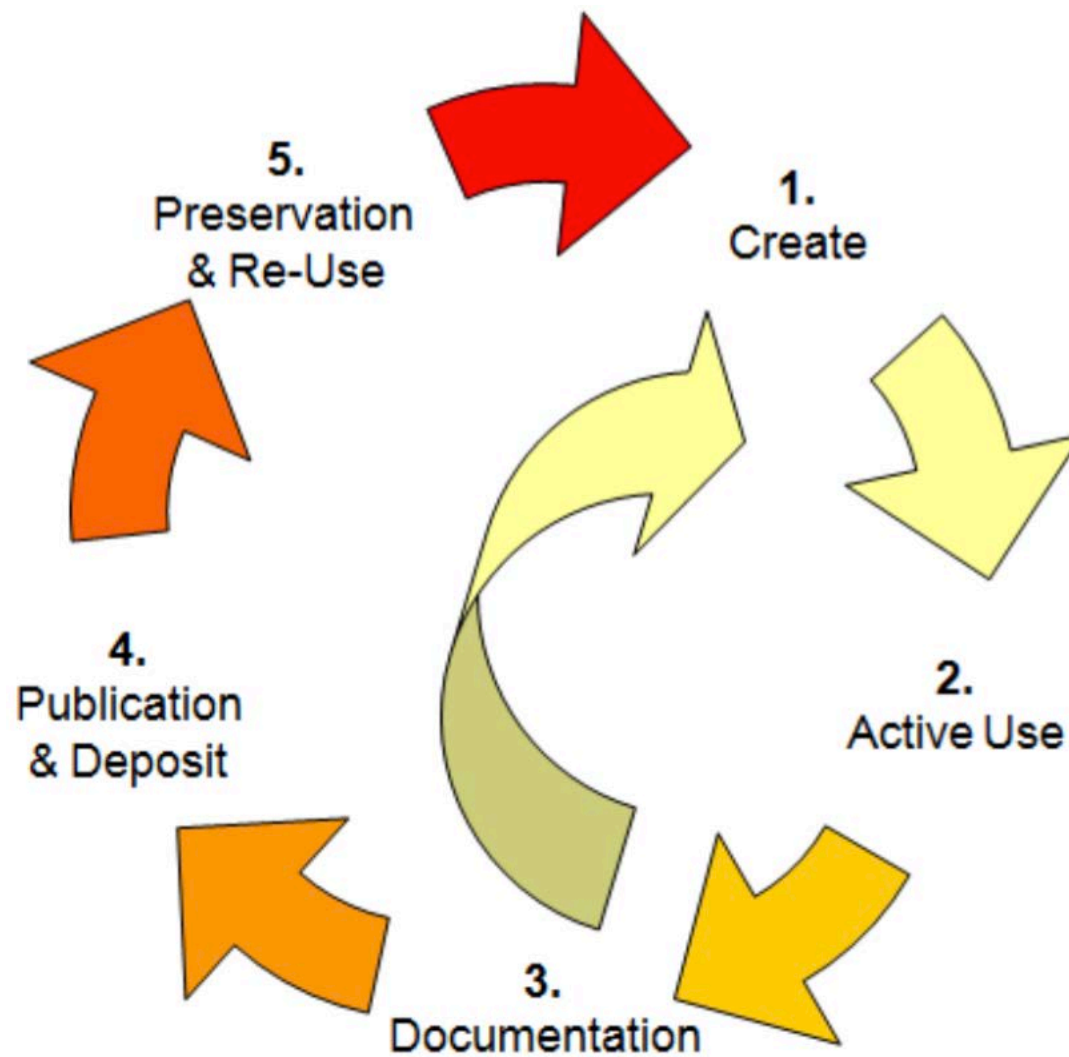
III. Catalogage des données de recherche

→ *s'initier au catalogage*





Data lifecycle



(Jones 2015)



Data Management Plan



1. Description des données
2. Méthodologie et gestion des données pendant la recherche
3. Questions éthiques et droits de propriété intellectuelle
4. Partage et accès aux données
5. Préservation à long terme

(Jones 2015)



Utilité du DMP pour:



... et pour





Utilité du DMP pour les bibliothécaires



1. Connaître la typologie, la nature, la taille, le format des données pour le stockage et le catalogage
2. Identifier des solutions sur mesure
3. Définir les responsables des données et les autres parties prenantes
4. Impliquer les chercheurs dès le début de la mise en place de l'archive
5. Sensibiliser les chercheurs à la documentation



2 DMP en sciences humaines et sociales



CSP Center scientific da competenza per la plurilinguitad Cognizi
 CSP Centro scientifico di competenza per il plurilinguismo Scuola
 CSP Centre scientifique de compétence sur le plurilinguisme Migr
 KFM Wissenschaftliches Kompetenzzentrum für Mehrsprachigkeit
 RCM Research Centre on Multilingualism Formazione Lavoro Politic



Structure (sections thèmes)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Description du projet 2. Description des données 3. Aspects éthiques & droit d'auteur 4. Accessibilité des données 5. Organisation & traitement des données 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Description des données 2. Droits d'accès et de propriété intellectuelle 3. Partage & réutilisation des données 4. Préservation à long terme
Étendue exhaustivité	<p>Détaillé. Questions de préservation à long terme abordées indirectement (embargo, logiciels pour la réutilisation des données)</p>	<p>Couverture des thèmes généraux du DMP, mais pas dans les détails. Questions méthodologiques pour la collecte et la gestion des données peu abordées.</p>
Exploitation utilisabilité	<p>Spécifique à son contexte. Malgré la longueur, le format QCM fait gagner du temps, oriente le chercheur dans la compilation, évite des réponses vagues en faveur de celles standardisées aidant le bibliothécaire dans le catalogage</p>	<p>Très général, mais adaptable à d'autres contextes des SHS. Traitement et exploitation des données issues du DMP peuvent devenir difficiles à cause de la liberté laissée dans les réponses.</p>
Remarques	<p>...</p>	<p>...</p>



Traitement des données



Recherche

Précatalogage

Catalogage



Chercheurs

Chercheurs
et
Centre de
documentation

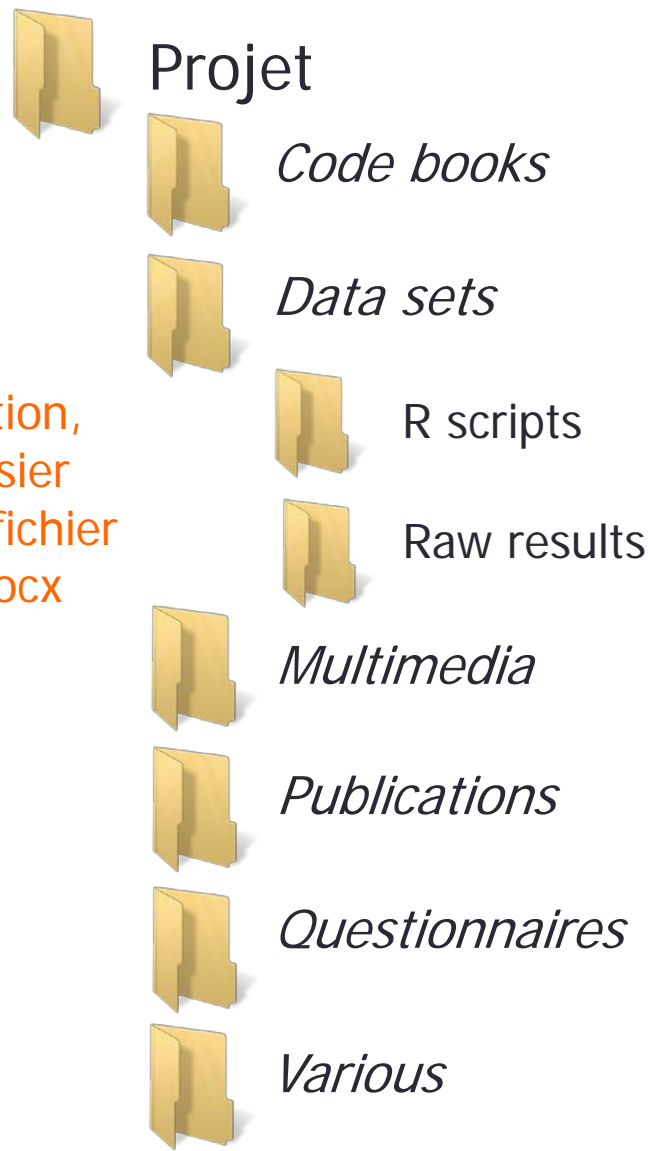
Centre de
documentation



Précatalogage par les chercheurs



Pour la documentation, chaque dossier contient le fichier Metadata.docx





Précatalogage par les chercheurs



Projet



Code books



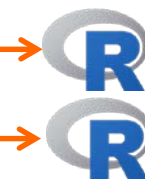
DescriptionOfVariables.csv



Data sets



R scripts



Part1_01Startup.R

Part2_02DataInspection.R



Raw results



AllStimuli.csv



Participants.csv



Multimedia



Publications



SeminarPresentation.ppt



Questionnaires



Various



SinergiaProgramSNF.pdf

Pour la documentation, chaque dossier contient le fichier Metadata.docx



MENU & OBJECTIFS

I. Contexte & enjeux de la GDR

→ *mettre en place et gérer*



II. Du DMP au précatalogage

→ *collaborer avec les chercheurs*



III. Catalogage des données de recherche

→ *s'initier au catalogage*





Choix de la plateforme



Stratégie

- Analyse du contexte et des parties prenantes : complexe
- Dépôt institutionnel

Business plan

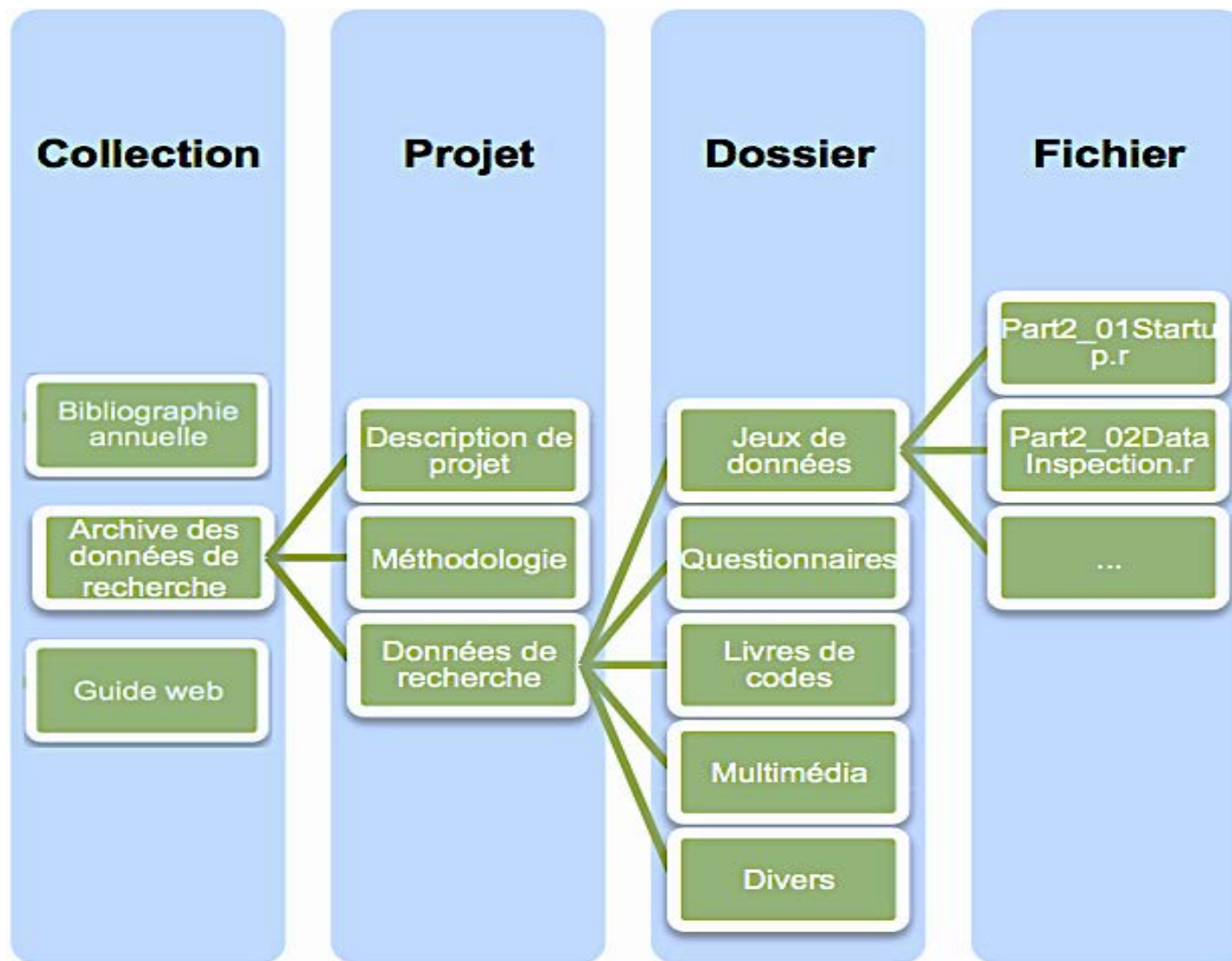
- Evaluation des ressources économiques, technologiques et humaines
- Archivage : modèle flexible
- Solution : interne
- Logiciel : propriétaire

SKCA

- Adaptabilité du système à l'environnement existant
- Facilité d'intégration des autres collections
- Coûts/qualité de gestion et de maintenance



Architecture de la plateforme





SKCA



- Interface plurilingue
- Même *look & feel* du site du CSP
- Liens vers le CSP, le Centre de doc et l'IDP

IT FR DE EN logout

CSP **Center scientifico da cumpetenz per la plurilinguitad** Cognizium Società Formation Bildung Migration Furmazion Gesellschaft
 CSP **Centro scientifico di competenza per il plurilinguismo** Scuola Arbeit Politique Communad School Travail Ecole Community
 CSP **Centre scientifique de compétence sur le plurilinguisme** Migrazione Furmazion Societad Cognition Society Scuola Migration
 KFM **Wissenschaftliches Kompetenzzentrum für Mehrsprachigkeit** Società Cognizione Migrazium Schule Communauté Kognition
 RCM **Research Centre on Multilingualism** Formazione Lavoro Politics Comunità Work Politik Lavur Politica Formation Gemeinschaft

Accueil
 Centre de compétence
 Recherche
 Réseau scientifique
 Centre de documentation
 = Recherche

Collaborateurs-trices
 Contact
 Accès

Infurmaziuns en rumantsch

Institut de plurilinguisme

Search collections

Search here...

match all words match any word

▶ Advanced search

Collections

Bibliography of Swiss Research on Multilingualism
 Web Guide on Multilingualism
 Research Data Archive

Mots-clés

[Enseignement des langues étrangères \(158\)](#)
[Allemand \(138\)](#)
[Français \(134\)](#)
[Suisse \(130\)](#)
[Dialectologie \(115\)](#)
[Sociolinguistique \(113\)](#)
[Écoles \(109\)](#)

Didactique du plurilinguisme (1)

Éducation plurilingue (48)
 Enseignement des langues étrangères (40)
 Evaluations et tests de langues (2)

Glomas level 1

Plurilinguisme en Suisse (5)

▶ Langues nationales
 ▶ Organisations et institutions
 ▶ Régions et cantons

Plurilinguisme individuel

Société et institutions

- Recherche style Google dans toutes les Collections
- Recherche avancée

- Navigation hiérarchique à partir des Collections

- Navigation par mots-clés
- Thésaurus quadrilingue

- Arborescence thématique



Métadonnées en sciences humaines et sociales





Métadonnées utilisées



Title

Required

Bibliographic citation

Creators & Contributors

Dates of the project

Universe

Selection method &
Mode of data collection

Approach

Collection period

Description

Category & Subject

Geographic coverage

Language

Identifier

Publisher

Rights

Data format

Data type

Data source

Optional

Funding agency

Comments

**Not
pertinent**

ACM-class

MSC-class



Traitement des données



Recherche

Précatalogage

Catalogage



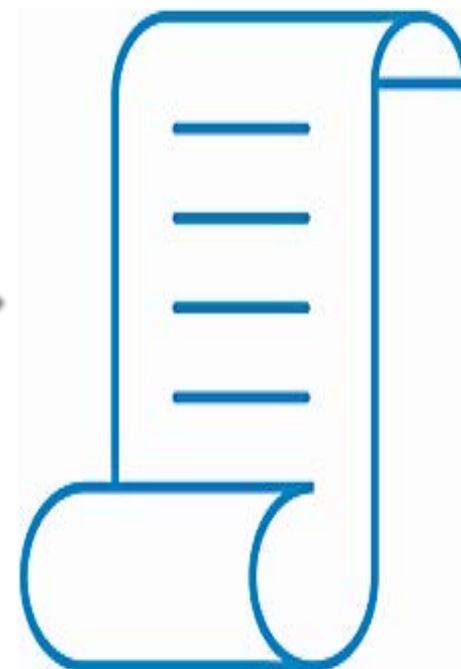
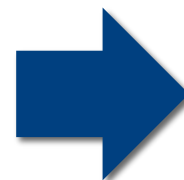
Chercheurs

Chercheurs
et
Centre de
documentation

Centre de
documentation



Catalogage d'un projet de recherche



BIBLIOGRAPHIE

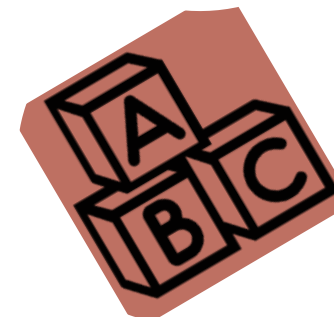
DATAcite, 2015. DataCite metadata schema for the publication and citation of research data. *Datacite.org*, https://schema.datacite.org/meta/kernel-3/doc/DataCite-MetadataKernel_v3.1.pdf

JONES, Sarah, 2015. Introduction to Data Management Plans and DMPonline. *Digital Curation Centre*, <http://library.epfl.ch/files/content/sites/library3/files/events/Conf%203%20A9rences/2015-Open%20Science/DMP-workshop-EPFL-17Nov2015.pdf>

PRYOR, Graham, JONES, Sarah & WHYTE, Angus, 2014. *Delivering research data management services : fundamental for good practice*. London : Facet Publishing

RAY, Joyce M., 2014. *Research data management : practical strategies for information professionals*. West Lafayette : Purdue University Press

WHYTE, Angus, 2015. Where to keep research data : DCC checklist for evaluating data repositories, v.1.1. *Digital Curation Centre*, <http://www.dcc.ac.uk/resources/how-guides-checklists/where-keep-research-data>



SOURCES ICONOGRAPHIQUES

<http://downloadicons.net/>

<http://freevector.co/>

www.freeiconspng.com

www.freepick.com

www.iconarchive.com

